

عدد — ۸۰

جريدة لا صوت في

شیمدیلک هفته ده بر نشر اولور .

امور اداره و تحریک و اعلانات و سائر
ایچون مدبر مسئوله مساحمت ایدملیدر .

صرفای امتک مقالات متصوفانه لرینه
حرید صوفیه تک صیفه لری آچقیدر .
درج ایدلمیان اوراق اعاده ایداز .

نسخه سی ۴۰ پاره در

ابونه سی : بر سنه لک اعتبارله ممالک
عثمانیه ایچون ۴۰ آلتی آیلغی ۲۵ فروش
وممالک اجنبیه ایچون اون ایکی فرانقدر

حل اداره باب عالی جوارنده ابوالسمود
جاده سنده نجم استقبال مطبعه سی

تصوفی ، دینی ، اخلاقی ، سیاسی جریده اسلامیه در

قبول ايله مكافز . شو حالده امراض و خسته لاق كې بر مجبر شديدك جبر
و زوريه محرمات مذ كوره بنده بحسب الضرورة و بر موجب مساعدة
شرعية قبول واستعمال ايلكلكمز لازم كلور .

مابعدى وار ارکان حريمه دن فریق احمد مختار

اکیبسات

عقول اصحابك فكر و ذكاسی آرنار اكسامز
او بر نور الهيدر ضیاسی آرنار اكسامز
تفاوت اولسه ده ارباب رشدك عقل و فهمنده
سديد الرائی اولان ذانك دهاسی آرنار اكسامز
مخلده قابليت شرط اعظمدر كالاته
برنده تخم فياضك نهای آرنار اكسامز
كل ذاتيدر انسانی عالی ایايان دائم
مقامات هنرده اعتلاسی آرنار اكسامز
معاليپروان دهره كبسه سدره اولماز
كيدر طور مندمار هنامی آرنار اكسامز
تعالی ایلر البت آسمان فیض اقباله
های اوج عرفانك صفاسی آرنار اكسامز
صمود ایلر پیاپی جاه مرقات ترقیه
درشیده ارباب سميك ارتقاسی آرنار اكسامز

حجاز والی سابق

احمد رشید

تخمیس غزل عصمت بخاری

فارسیده مینا ترجمه

نیچه پیل معتكف دیر ایدم ابکم ، خاموش
فكر تقوايه اويوب كزمش ایدم خرقه بدوش
بر قدح صوندي بكا پیر هان ایتدم نوش
دون خرابات یانندن كچيوردم مدهوش
بی مست ایتدی ینه منیچه باده فروش

بی آتشدنی بیابانه غم دلدارم
درد هجرانه رفیق اولدی دل بزارم
اوله بر شهره اولاشدیم كه كوروندي يارم
قارشیمه چیقدي ملكزاد اوپری رخسارم
بت شكَن زلف دلاویزی پریشان بر دوش

دیدم ای دانه خالی ابدی فتنه صلا
دیدم ای طره طراری كوزل دام بلا
دیدم ای غمزۀ نغماری ازل تیغ قضا

دیدم ای جان بو ناصل کوی، سکا برهاندی قضا
ای مقوس قاشکه ماه نوین ، خافه بکوش

دیدى اوراد ومناجاتدن ال چك غیری
دیدى چیق حاقه زهاددن آرتق باری
دیدى سجاددن یاق نارده كور انواری
دیدى تسبیحی ده آت باغله همان زماری
قالدیر آت خر قینی، رندانه کل اول كسو تپوش.

کل درمکیده به ، هو دبیرهك ، پوستکی سر
کورده سلك آب و هواسی نه قدر جانپور
خانه زهد و ورع : فائده سز بوش شیلر
توبه نی بر طرف ایت باده عشق ایچ یکسر
طاشه چال شیشه تقوایی اولوب صها نوش

دیكله گفته هر واعظ افسانه زنی
صافین آتمه می و محبوب ايله صحن چمنی
نام و شاندن كچوب اول بی اثر کبر و مفی
سوکره کل چاق یانم دیكله آلهی سیخی
یول بودر: وارسه اکر سن ده حقیقی برکوش

دل هزار اولدی نییدن نه قدر ایلدی آم
بال و پر آجدم آکا ایستدم اولق همراه
شوقه کلدیم ایدرهك چاك کریبان ابوام
اوله دیوانه و سرمست قوشارکن ناکاه
اوله بر حضرتی ایردمكه نه دل قالدی نه هوش

بنده اولدم او زمان همدم مستان ألت
دانش دین و دلم اولدی بتون باد بدست
ترك فانی ایدرهك باقی به اولدم پیوست
کوردم اولدم بر آلائی، هپسی ده دیوانه و مست
شوق باده یله همان جلوه سی: درجوش و خروش

هپسی بی غافانه طبل و علم : شاه جلال ،
هپسی جان عالنه ، ملاک بی صالح و جدال
هپسی ده بزم شماع أمله شمع جمال
هپسی ده بی نی و چنك اولمه ده رفصان وصال
هپسی ده بی می و ساقی نه كوزل نوشا نوش

دل دیوانه به زنجیر ملامت اوردم ،
عقل تزویر و جفا کاری آتوب قورنولدم
او زمان رشته ناموسدن آزاد اولدم
عرض حال ایتك ایچون توبه نی تکرار بوزدم
دیدى اسرار بیکی کتم ایت سوزیمی دیکله خوش

بوراسی صحن سماغخانه دکل ، اتمه کذاب
بوراسی مدرسه می ناکه آتارسك هپ لاف
بوراسی تکیه دکل هو چکمه سین بیدل صاف